



Landesmuseen Südtirol  
Musei provinciali Alto Adige  
Museums provinziail



Südtiroler Archäologiemuseum  
Museo Archeologico dell'Alto Adige  
South Tyrol Museum of Archaeology

Bolzano/Bozen, 13.09.2023

## Vorankündigung für die Vergabe einer Dienstleistung

Gegenstand und kurze Beschreibung:

Der Betrieb Landesmuseen/das Südtiroler Archäologiemuseum sucht für ein Forschungsprojekt in Zusammenarbeit mit dem EURAC Institut für Mumienforschung einen wissenschaftlichen Mitarbeiter/eine wissenschaftliche Mitarbeiterin.

Forschungsprojekt: „Inventarisierung, Datierung und Konservierung von Proben und archäologisch relevantem Material aus dem Fundkomplex Mann aus dem Eis“ (CUP H53C23000250005)

### Geforderte Tätigkeit

- Sichten, Abgleichen von Probenlisten, tabellarische und fotografische Dokumentation vorhandener Proben, bei Bedarf Umlagerung in geeignete Aufbewahrungsbehältnisse, Erstellen eines vollständigen Inventars
- Sichten aller im Institut befindlichen – und dem Umfeld des Fundkomplexes oder der entsprechenden Ausgrabungen zugeordneten (organischen und anorganischen) Materialien um eine mögliche archäologische Relevanz zu prüfen, anschließendes Inventarisieren falls als archäologisch relevantes Material identifiziert.
- Abschlussbericht mit Empfehlungen für zukünftige Konservierung der Proben/archäologischen Materialien (nach aktuellem Forschungsstand)
- Aufbereiten von max 30 Proben für die C14-Datierung, die von einer externen Institution vorgenommen werden und deren Versand

## Preavviso per l'affidamento di un servizio

Oggetto e breve descrizione:

L'Azienda Musei provinciali /Museo Archeologico dell'Alto Adige sta cercando nell'ambito del progetto di ricerca in collaborazione con l'Istituto per lo studio delle mummie dell'EURAC un collaboratore scientifico o una collaboratrice scientifica.

Progetto di ricerca: "Inventario, datazione e conservazione di campioni e materiale di rilevanza archeologica dal complesso dell' Uomo venuto dal ghiaccio" (CUP H53C23000250005)

### Mansioni richieste:

- Visione, comparazione di elenchi di campioni, documentazione tabellare e fotografica di campioni esistenti, eventuale trasferimento in idonei contenitori di stoccaggio, creazione di un inventario completo
- Esaminare tutti i materiali (organici e inorganici) presenti nell'istituto tra quelli associati al contesto del complesso di reperti o agli scavi corrispondenti per valutarne una possibile rilevanza archeologica. Inventariare di seguito se identificato come materiale di rilevanza archeologica.
- Relazione finale con raccomandazioni per la futura conservazione dei campioni/reperti (secondo stato della ricerca attuale)
- Preparazione di mass. 30 campioni per la datazione con il metodo del radiocarbonio C14 da parte di un ente esterno e spedizione dei campioni

- Recherche bzgl. in Vergangenheit ausgegebener Proben (auch vor Ort)
- Geolokalisierung aller archäologischen Funde, für die entsprechende Daten vorliegen: GPS-Daten in digitale Karten eintragen
- Verfügbarkeit für didaktischen Output des Projekts
- Arbeitsplätze: Südtiroler Archäologiemuseum und EURAC Research (Institut für Mumienforschung)
- Ricerca relativa ai campioni emessi nel passato (anche sul posto)
- Geolocalizzazione di tutti i reperti archeologici per i quali sono disponibili dati pertinenti: inserire i dati GPS nelle mappe digitali.
- Disponibilità per output didattici rilevanti del progetto
- Sedi di servizio: Museo Archeologico dell'Alto Adige e EURAC RESEARCH (Istitute for Mummy Research)

**Bevorzugt werden Interessent/-innen mit folgenden oder gleichwertigen Qualifikationen:**

- Abgeschlossenes Hochschulstudium aus dem Bereich Archäologie oder Anthropologie mit molekularbiologischer Erfahrung oder abgeschlossenes Hochschulstudium aus den Bereichen Biologie, Molekularbiologie oder Medizin mit Erfahrung auf archäologischem Gebiet.
- Erfahrungen mit Inventarisierung, Dokumentation und Aufarbeitung von organischem Probenmaterial
- Erfahrung mit Fotodokumentation
- Labor-Erfahrung mit molekularbiologisch verwertbaren Gewebeproben
- Sehr gute Deutschkenntnisse, gute Italienisch- und Englischkenntnisse
- Selbstständiges und organisiertes Arbeiten, Teamfähigkeit

Dauer und Abwicklung des Auftrages:  
01.11.2023 – 30.04.2024

Aufgrund der verwaltungsrechtlichen Rahmenbedingungen ist die Bewerbung Privatpersonen vorbehalten; Freiberuflerinnen und Freiberufler können nicht berücksichtigt werden.

Geschätzter Auftragswert: 12.195,00 Euro brutto  
Reisespesen: max. 1.000,00 Euro

**Vorlage der Interessensbekundung:**  
Die interessierten Personen müssen ihre schriftliche Interessensbekundung inklusive ihres Curriculum vitae bis zum 27/09/2023 Uhr,

**Viene data preferenza a interessati con le seguenti qualifiche o qualifiche equivalenti**

- Laurea in archeologia o antropologia con esperienza in biologia molecolare o laurea in biologia, biologia molecolare o medicina con esperienza in campo archeologico.
- Esperienza con l'inventario, la documentazione e l'elaborazione di campioni di materiale organico
- esperienza con la documentazione fotografica
- esperienza in laboratorio con campioni di tessuto utilizzabile per scopi di analisi di biologia molecolare
- Ottima conoscenza del tedesco, buone conoscenze dell'italiano e dell'inglese
- Lavoro autonomo e organizzato, capacità di lavorare in gruppo

Durata e svolgimento dell'incarico: 01.11.2023 – 30.04.2024

A causa delle condizioni normative amministrative, la candidatura è riservata alle persone private; i liberi professionisti non possono essere presi in considerazione.

Valore stimato dell'incarico: 12.195,00 Euro lordi  
Spese di viaggio: max. 1.000,00 Euro

**Prestazione manifestazione d'interesse**  
Le persone interessate dovranno comunicare per iscritto la loro manifestazione d'interesse includendo il loro curriculum vitae entro il

an die PEC-Adresse [am.ma@pec.prov.bz.it](mailto:am.ma@pec.prov.bz.it) übermitteln.

Zu spät eingereichte Interessensbekundungen können nicht berücksichtigt werden.

Die eingesandten Interessensbekundungen werden von einer Kommission nach den folgenden Kriterien bewertet:

- Fachliche Eignung/Ausbildung
- Erfahrung im Bereich Laborarbeit/Mikroskopie/Inventar
- Erfahrung und Kenntnisse im Umgang mit archäologischen Materialien
- Erforderliche Sprachkenntnisse

Wenn zwei Interessenten/innen mit gleicher Bewertung abschneiden, kann auch erwogen werden, die Dienstleistung an zwei Personen zu vergeben (je zu 50%), insofern sich diese zur Zusammenarbeit bereiterklären.

Informationen Mo-Fr unter Tel. 0471 320143 oder [elisabeth.vallazza@iceman.it](mailto:elisabeth.vallazza@iceman.it)

Es wird erklärt, dass die gegenwärtige Benachrichtigung rein informativen Charakter hat und die Vergabestelle nicht zur Vergabe verpflichtet ist. Da es sich um eine Vorinformation handelt, kann der effektive Beginn des Auftrages Änderungen unterliegen, die aufgrund der sich geänderten und nicht vorhersehbaren Anforderungen oder aufgrund öffentlichen Interesses entstanden sind.

#### **Datenschutz:**

Der/die Kandidat/in erklärt sich damit einverstanden, dass die Bewerbung und der Lebenslauf bis zu 12 Monate berücksichtigt werden, sollten weitere Positionen mit ähnlichem Aufgabenbereich benötigt werden. Mitteilung gemäß Datenschutz Grundverordnung Nr. 679/2016: Rechtsinhaber der Daten und verantwortlich für die Verarbeitung der Daten sind das Archäologiemuseum Südtirol und der Betrieb Landesmuseen. Verantwortlich für den Datenschutz (DPO) ist Renorm Srl, Schlachthofstraße 50, 39100 Bozen, PEC-Mail: [renorm@legalmail.it](mailto:renorm@legalmail.it) Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben

27/09/2023, all'indirizzo PEC [am.ma@pec.prov.bz.it](mailto:am.ma@pec.prov.bz.it)

Manifestazioni d'interesse spedite troppo tardi non verranno prese in considerazione

Le manifestazioni d'interesse verranno valutate da una commissione in base ai seguenti criteri:

- Qualifiche professionali/formazione
- Esperienza nel campo del lavoro di laboratorio/microscopia/inventario
- Esperienza e conoscenze nella gestione di materiali archeologici
- Conoscenze linguistiche richieste

Se due candidati/e ottengono la stessa valutazione, è possibile considerare l'assegnazione del servizio a entrambi (50% a ciascuna/o), a condizione che si dichiarino disponibili a collaborare.

Per ulteriori informazioni si può chiamare da lun.-ven. al tel. 0471 320143 o scrivere a [elisabeth.vallazza@iceman.it](mailto:elisabeth.vallazza@iceman.it)

Si dichiara che il presente avviso ha carattere meramente indicativo e non vincola la stazione appaltante al successivo affidamento. Trattandosi di avviso di preinformazione, la data prevista per l'avvio dell'incarico potrà subire variazioni a causa di mutate esigenze non preventivabili o per motivazioni di pubblico interesse.

#### **Privacy:**

Il/La candidato/a dichiara di essere d'accordo, che la propria candidatura con curriculum venga presa in considerazione nell'arco dei 12 mesi successivi alla selezione anche per eventuali ulteriori nuove posizioni aperte con profili professionali simili. Comunicazione ai sensi del regolamento generale sulla protezione dati n. 679/2016: Titolare dei dati e responsabile del trattamento dei dati sono il Museo Archeologico dell'Alto Adige e l'Azienda Musei Provinciali. Responsabile della protezione dei dati (in breve RPD) è Renorm Srl, Via Macello 50, 39100 Bolzano, PEC mail: [renorm@legalmail.it](mailto:renorm@legalmail.it). Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In

abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden.

caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

Mit freundlichen Grüßen / Cordiali saluti

Die EPV / il RUP

Direktorin des Südtiroler Archäologiemuseums / direttrice del Museo Archeologico dell'Alto Adige

Elisabeth Vallazza